

A BIZOTTSÁG 1012/2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2013. október 21.)

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás II. mellékletében meghatározott származási szabályoktól való, egyes, Costa Ricából származó termékek kontingenseinek keretén belül alkalmazandó eltérésekről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és a kereskedelemről szóló IV. részének ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2012. június 25-i 2012/734/EU tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács a 2012/734/EU határozatával felhatalmazást adott az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodásnak (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió nevében történő aláírására. A 2012/734/EU határozat értelmében a megállapodást a megkötésére irányuló eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazni kell.
- (2) A megállapodás II. melléklete meghatározza a „származó termék” fogalmát és a közigazgatási együttműködés módjait. Számos termék esetében az említett melléklet 2A. függeléké a II. melléklet 2. függelékében meghatározott származási szabályoktól való eltérések lehetőségéről rendelkezik az éves kontingensek keretén belül. Mivel az Unió e lehetőség alkalmazásáról döntött, szükséges rendelkezni a szóban forgó eltérések alkalmazásának feltételeiről a Costa Ricából érkező termékekre vonatkozóan.
- (3) A megállapodás II. mellékletének 2A. függelékében meghatározott kontingenseket – a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelettel ⁽²⁾ összhangban – az „érkezési sorrend” elve alapján kell kezelni.
- (4) A megállapodás alapján a vámengedményekre való jogosultság feltétele a megfelelő származási igazolás bemutatása a vámhatóságok felé.

(5) Mivel a megállapodás 2013. október 1-jétől ideiglenesen alkalmazandó, ezt a rendeletet ugyanezen időponttól kezdődően kell alkalmazni.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az e rendelet mellékletében felsorolt termékekre az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Közép-Amerika közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) II. mellékletének 2A. függelékében foglalt származási szabályok alkalmazandók.

(2) Az (1) bekezdésben említett származási szabályok a megállapodás II. melléklete 2. függelékében meghatározott származási szabályoktól eltérve az e rendelet mellékletében meghatározott kontingenseken belül alkalmazandók.

2. cikk

Az 1. cikkben rögzített eltérés igénybevétele érdekében a termékek mellé csatolni kell a megállapodás II. mellékletében meghatározott származási igazolást.

3. cikk

A mellékletben meghatározott kontingenseket a 2454/93/EGK rendelet 308a., 308b. és 308c. cikkének megfelelően kell kezelni.

4. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2013. október 1-jétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 346., 2012.12.15., 1. o.

⁽²⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2013. október 21-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

COSTA RICA

A Kombinált Nomenklátúra értelmezésére szolgáló szabályok ellenére az árumegnevezés szövege csupán tájékoztató jellegűnek tekintendő, mivel e melléklet keretein belül a preferenciális rendszer alkalmazási körét az e rendelet elfogadásakor hatályos KN-kódok határozzák meg.

Rendelés-szám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens-mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában darab (pár))
09.7017	6103 43 00	Férfi- vagy fiú-hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesz nadrág és -sortnadrág (a fürdőruha kivételével) kötött vagy hurkolt anyagból, szintetikus szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	50 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	218 000
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	236 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	254 000
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	272 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	290 000
09.7018	6105 10 00	Férfi- vagy fiúing kötött vagy hurkolt anyagból, pamutból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	150 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	654 000
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	708 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	762 000
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	816 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	870 000
09.7019	6105 90	Férfi- vagy fiúing kötött vagy hurkolt anyagból, más textilanyagból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	30 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	130 800
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	141 600
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	152 400
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	163 200
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	174 000
09.7020	6106 10 00	Női vagy leánykablúz, -ing és -ingblúz kötött vagy hurkolt anyagból, pamutból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	112 500
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	490 500
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	531 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	571 500
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	612 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	652 500

Rendelés-szám	KN-kód	Árumegevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens- mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában darab (pár))
09.7021	6107 11 00	Férfi- vagy fiúalsónadrág és -rövidnadrág kötött vagy hurkolt anyagból, pamutból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	58 750
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	256 150
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	277 300
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	298 450
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	319 600
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	340 750
09.7022	6107 19 00	Férfi- vagy fiúalsónadrág és -rövidnadrág kötött vagy hurkolt anyagból, más textil- anyagból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	17 500
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	76 300
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	82 600
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	88 900
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	95 200
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	101 500
09.7023	6108 21 00	Női vagy leányka-rövidnadrág és -alsónadrág kötött vagy hurkolt anyagból, pamutból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	11 750
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	51 230
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	55 460
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	59 690
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	63 920
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	68 150
09.7024	6108 22 00	Női vagy leányka-rövidnadrág és -alsónadrág kötött vagy hurkolt anyagból, szintetikus vagy mesterséges szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	6 250
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	27 250
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	29 500
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	31 750
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	34 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	36 250
09.7025	6109 10 00	T-ing, atléta és más alsó trikóing kötött vagy hurkolt anyagból, pamutból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	465 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	2 027 400
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	2 194 800
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	2 362 200

Rendelés-szám	KN-kód	Árumegnevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens-mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában darab (pár))
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	2 529 600
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	2 697 000
09.7026	6111 20	Csecsemőruha és tartozékai kötött vagy hurkolt anyagból, pamutból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	50 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	218 000
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	236 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	254 000
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	272 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	290 000
09.7027	6112 41	Női vagy leányka-fürdőruha kötött vagy hurkolt anyagból, szintetikus szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	12 500
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	54 500
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	59 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	63 500
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	68 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	72 500
09.7028	6114 30 00	Más ruha kötött vagy hurkolt anyagból, szintetikus vagy mesterséges szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	7 500
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	32 700
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	35 400
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	38 100
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	40 800
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	43 500
09.7029	6115	Harisnyanadrág, harisnya, zokni és más harisnyaáru, beleértve a kalibrált kompressziós harisnyaáru (például a visszeres lábra való harisnyát) és a talp nélküli harisnyát, kötött vagy hurkolt anyagból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	1 000 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	4 000 000
09.7030	6117 80	Más konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok kötött vagy hurkolt anyagból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	5 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	21 800
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	23 600
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	25 400

Rendelés-szám	KN-kód	Árumegevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens-mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában darab (pár))
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	27 200
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	29 000
09.7031	6201 13	Férfi- vagy fiúfelsőkabát, -esőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny és hasonló áruk, szintetikus vagy mesterséges szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	2 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.	8 720
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	9 440
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	10 160
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	10 880
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	11 600
09.7032	6202 13	Női vagy leányka-felsőkabát, -esőkabát, -autóskabát, -pelerin, -köpeny és hasonló áruk, szintetikus vagy mesterséges szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	3 750
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	16 350
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	17 700
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	19 050
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	20 400
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	21 750
09.7033	6203 11 00	Férfi- vagy fiúöltöny gyapjúból vagy finom állati szőrből	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	87 500
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	381 500
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	413 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	444 500
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	476 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	507 500
09.7034	6203 12 00	Férfi- vagy fiúöltöny, szintetikus szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	87 500
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	381 500
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	413 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	444 500
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	476 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	507 500

Rendelés-szám	KN-kód	Árumegevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens-mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában darab (pár))
09.7035	6203 31 00	Férfi- vagy fiúzakó és -blézer, gyapjúból vagy finom állati szőrből	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	43 750
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	190 750
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	206 500
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	222 250
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	238 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	253 750
09.7036	6203 33	Férfi- vagy fiúzakó és -blézer, szintetikus szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	66 250
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	288 850
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	312 700
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	336 550
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	360 400
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	384 250
09.7037	6203 41	Férfi- vagy fiú-hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricseszadrág és -sortnadrág, gyapjúból vagy finom állati szőrből	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	125 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	545 000
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	590 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	635 000
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	680 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	725 000
09.7038	6203 43	Férfi- vagy fiú-hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricseszadrág és -sortnadrág, szintetikus szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	130 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	566 800
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	613 600
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	660 400
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	707 200
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	754 000
09.7039	6204 31 00	Női vagy leánykaszakó és -blézer, gyapjúból vagy finom állati szőrből	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	43 750
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	190 750
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	206 500
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	222 250

Rendelés-szám	KN-kód	Árumegevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens-mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában darab (pár))
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	238 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	253 750
09.7040	6204 33	Női vagy leánykaszakó és -blézer, szintetikus szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	41 250
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	179 850
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	194 700
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	209 550
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	224 400
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	239 250
09.7041	6204 53 00	Női vagy leánykaszoknya és -nadrágszoknya, szintetikus szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	7 500
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	32 700
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	35 400
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	38 100
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	40 800
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	43 500
09.7042	6204 61	Női vagy leányka-hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesz nadrág és -sortnadrág, gyapjúból vagy finom állati szőrből	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	17 500
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	76 300
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	82 600
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	88 900
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	95 200
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	101 500
09.7043	6204 63	Női vagy leányka-hosszúnadrág, vállpántos és melles munkanadrág (overall), -bricsesz nadrág és -sortnadrág, szintetikus szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	70 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	305 200
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	330 400
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	355 600
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	380 800
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	406 000

Rendelés-szám	KN-kód	Árumegevezés	Kontingensidőszak	Éves kontingens-mennyiség (eltérő rendelkezés hiányában darab (pár))
09.7044	6211 33	Más ruha, férfi vagy fiú, szintetikus vagy mesterséges szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	11 250
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	49 050
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	53 100
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	57 150
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	61 200
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	65 250
09.7045	6211 43	Más ruha, női vagy leányka, szintetikus vagy mesterséges szálból	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	11 250
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	49 050
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	53 100
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	57 150
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	61 200
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	65 250
09.7046	6212 10	Melltartó kötött vagy hurkolt anyagból is	2013.10.1.-től 2013.12.31.-ig	25 000
			2014.1.1.-től 2014.12.31.-ig	109 000
			2015.1.1.-től 2015.12.31.-ig	118 000
			2016.1.1.-től 2016.12.31.-ig	127 000
			2017.1.1.-től 2017.12.31.-ig	136 000
			2018.1.1.-től 2018.12.31.-ig és azután minden, 1.1. és 12.31. közötti időszakra	145 000